

DE DIGITALER RAUMTHERMOSTAT WANDMONTAGE - 74 x 74mm

cod. THR 10-1 Thermostat mit LED Kontrollleuchte - Umschalter SOMMER-OFF-WINTER

TECHNISCHE DATEN	
Elektrischer Anschluss	230 V ca ± 10% 50Hz
Art des Ausgangs:	Relais - mit Wechselkontakten potentialfrei 8 (2) A 250 V~
Einstellbereich Temperatur-Sollwert	5+30 °C begrenzzbar
Ablesegenauigkeit	± 0,5 °C
Differenzbetrieb	Programmierbare Differenz 0,2+2,5 °C
Temperaturgradient	1K / 15 min.
Schutzart	IP40
Verschmutzungsgrad	2
Rote LED	ON = Last eingeschaltet OFF = Last ausgeschaltet
Zulässiger Temperaturbereich für Betrieb	0+50 °C
Zulässiger Temperaturbereich für Lagerung	-20°C ± +70°C
Richtlinien für die EG-Kennzeichnung	LVD/EMC EN60669-2-1
Energieklassifizierung Reg. EU 811/2013:	ErP class I 1%



HINWEISE!



Das vorliegende Handbuch vor der Verwendung des Produkts aufmerksam lesen, da es wichtige Anweisungen bezüglich der Sicherheit, der Installation und des Betriebs enthält. Das Handbuch sorgfältig für das spätere Nachschlagen aufbewahren.
Achtung! Installation nur durch elektrotechnische Fachkraft.
Vor der Ausführung jeglicher Arbeiten am Gerät ist die Netzversorgung 230 V~ zu unterbrechen

Dieses Gerät ist ausschließlich für die Verwendung bestimmt, für die es hergestellt wurde.

EINLEITUNG:

Temperaturregelungsgeräte, die mit den fortschrittlichsten Techniken und Materialien entwickelt und gebaut werden. Sie sind die ideale Lösung für die Anforderungen moderner Klimaanlage und gewährleisten maximale Wirtschaftlichkeit bei der Verwaltung der Anlagen.

BESCHREIBUNG (Fig. 1):

- 1 - Drehknopf Temperatureinstellung
- 2 - Modell mit Umschalter **SOMMER-OFF-WINTER** (ermöglicht die Deaktivierung der Last und die Auswahl des Betriebs mit Heiz- und/oder Klimageräten)
- 3 - Kontrollleuchte (ON = Last eingeschaltet OFF = Last ausgeschaltet)

MODUS DIFFERENZBETRIEB (Abb. 3):

Im Falle des Heizbetriebs hält der Thermostat die Last eingeschaltet (Schließer geschlossen), bis der programmierte obere Schwellenwert erreicht ist; er schaltet die Last aus und wieder ein, wenn die Raumtemperatur den unteren Schwellenwert erreicht. Die Differenz zwischen den Schwellenwerten ist programmierbar (von 0,2 bis 2,5 °C), indem das Potentiometer betätigt wird, siehe **Abb. 5**.

INSTALLATION:

- Das Gerät ordnungsgemäß auf der Oberfläche positionieren, siehe **Abb. 2**.
- Die beiden Bohrungen für die Befestigungsdübel ausführen
- Den Thermostat öffnen (**Abb. 4**)
 - Den Einstellungs-drehknopf **B** auf 5°C stellen
 - Den Einstellungs-drehknopf **B** mit einem Werkzeug (zum Beispiel Schraubendreher) herausziehen.
 - Mit einem Kreuzschlitzschraubendreher aufschrauben und die Befestigungsschraube der Abdeckung **A** herausziehen.
 - Die Abdeckung entfernen.
- Die von der Anlage kommenden Verbindungsdrähte in die entsprechende Öffnung im unteren Teil der Halterung einfügen.
- Die Halterung des Thermostats mit zwei Schrauben an der Wand befestigen.
- Den Stromanschluss ausführen (siehe entsprechenden Absatz).
- Die Differenz einstellen wie in der **Abb. 5**
- Den Thermostat wieder schließen.
- Die Abdeckung mit der Schraube **A** befestigen.
- Den Drehknopf **B** für die Temperatureinstellung einfügen und die Anzeige auf 5°C beibehalten.

ELEKTRISCHE ANSCHLÜSSE (Fig. 6):

- Die Netzdrähte an die Klemmen L und N anschließen.
- Die Last je nach den Steuerungsanforderungen an die Klemmen **NO-NC-C** anschließen (**Abb. 6**).
- Die Thermostate sind mit einem Relais mit Umschaltkontakt ausgestattet, das in der Lage ist, die in der Heizungs- und/oder Klimaanlage vorhandenen Steuergeräte (Brenner, Pumpe, elektrothermisches Ventil, motorisiertes Ventil, Klimaanlage usw.) zu steuern. Die Kontakte sind potentialfrei.
- Wenn Lasten mit einer höheren Leistung als in den technischen Daten angegeben gesteuert werden sollen, muss die Last über ein Leistungsrelais oder einen externen Fernschalter gesteuert werden.

TEMPERATURBEGRENZUNG (Abb. 7):

- Den Einstellungs-drehknopf mit einem Werkzeug (Schraubendreher) entfernen (**Abb. 4**).
- Die mitgelieferte Sperrklinke in das Loch stecken, das der gewünschten maximalen Temperatur entspricht und sich an der Unterseite des Drehknopfs befindet (**Abb. 7**).
- Den Drehknopf in den Thermostat einfügen.

Demontage, Entsorgung

Die Demontage ist nur durch eine Elektrofachkraft zulässig.
Das Gerät und auch die Verpackung enthält wiederverwertbare Stoffe, die nicht in den Restmüll gelangen dürfen.
Entsorgen Sie die Verpackungsmaterialien umweltgerecht nach den in Ihrem Land geltenden Bestimmungen.
Entsorgen Sie das Gerät nach Ende der Nutzung umweltgerecht nach den in Ihrem Land geltenden Bestimmungen.

EN ELECTRONIC WALL THERMOSTAT - 74 x 74mm

cod. THR 10-1 Thermostat with led indicator SOMMER-OFF-WINTER switch

TECHNICAL SPECIFICATIONS AND PERFORMANCE	
Power	230 V ca ± 10% 50Hz
Load controls relay	Relay - potential free change over contacts 8 (2) A 250 V~
Pollution rating degree	2
Adjustment range	5-30 °C with possibility to limit
Reading accuracy	± 0,5 °C
Differential function	Adjustable differential 0,2+2,5 °C
Thermal gradient	1K / 15 min.
Degree of protection	IP40
RED LED	On = load enabled Off = load disabled
Working temperature	-20°C +70°C
Storing temperature	-20°C +70°C
CE marking reference standard	LVD/EMC EN60730-2-9
ErP energy classification Reg. EU 811/2013:	ErP class I 1%



WARNINGS!



Read this manual carefully before using the product as it provides important guidelines regarding safety, installation and use. The manual must be preserved with care for future reference.

Caution! Installation by person with electrotechnical expertise only.

Before starting any operations on the device, disconnect the 230V~ mains power supply.

This equipment will be intended only for use for which it was specifically built.

INTRODUCTION:

Temperature control Devices designed and produced with the most advanced techniques and materials; ideal solutions for the requirements of modern air conditioning systems, which ensure maximum energy saving in running the systems.

DESCRIPTION (Fig. 1):

- 1 - Temperature set control.
- 2 - Model with **SOMMER-OFF-WINTER** switch (allows you to disable the load and select function with heating and/or air conditioning systems)
- 3 - Indicator light (light on = load is enabled light off = load disabled)

DIFFERENTIAL FUNCTION (Fig. 3):

In the case of heating systems, the thermostat maintains the load enabled (contact NO closed) until the maximum threshold of the set temperature is reached, when the temperature falls to the minimum threshold the thermostat disables and then re-enables the load. The difference between the thresholds can be adjusted (from 0.2 to 2.5 °C) by setting the trimmer, as shown in **Fig. 5**.

INSTALLATION INSTRUCTIONS:

- Place the device correctly onto the surface, as shown in **Fig. 2**.
- Drill two holes for wall mounting with rawplug
- Open the thermostat (**Fig. 4**)
 - Set adjustment knob **B** to 5°C
 - Take out the control knob **B** using a tool (screwdriver).
 - With a cross screwdriver unscrew and remove the lid anchoring screw **A**.
 - Remove the lid.
- Insert the connections, coming from the system, in their slot on the lower part of the base.
- Fix the thermostat base to the wall with two screws.
- Connect the leads (see specific paragraph).
- Set the differential as shown in **Fig. 5**
- Close the thermostat.
- Fix the lid with screw **A**.
- Insert control knob **B** for regulating the temperature keeping the indicator set to 5°C.

ELECTRICAL CONNECTIONS (Fig. 6):

- Connect the leads to connecting terminals L and N.
- Connect the load to terminals **NO-NC-C** according to control requirements (**Fig. 6**).
- The thermostats are supplied with a relay with change over contact which can act on the control devices in the heating and or air conditioning system (burner, pump, electro-thermal valve, motor valve, conditioner, etc.). The contacts are a potential free.
- If the power load is greater than that indicated in the technical specifications, the load must be controlled through the power relay or external remote control.

TEMPERATURE LIMITATION (Fig. 7):

- Using a utensil (screwdriver) remove the control knob (**Fig. 4**).
- Insert the provided pawl, in the hole corresponding to the MAX temperature desired, on the lower part of the knob (**Fig. 7**).
- Insert the control knob in the thermostat.

Disassembly, waste disposal

Disassembly is only permitted by a qualified electrician.
The device and packaging contain recyclable materials that must not be disposed of with household waste.
Please dispose of the packaging materials in an environmentally friendly way according to the regulations in force in your country.
At the end of its useful life, dispose of the device respecting the environment in accordance with the regulations in force in your country.



